

Matkailutilasto

Tourism Statistics

2002, Syyskuu - September

Lisätietoja-Inquiries: Marjut Tuominen, Mervi Luukko

Vastaava tilastojohtaja-Director in charge: Ilkka Hyppönen

Ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset lisääntyivät syyskuussa 9 prosenttia

Ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset Suomen majoitusliikkeissä lisääntyivät syyskuussa 9 prosenttia, kun taas kotimaisten matkailijoiden yöpymiset vähenivät 2 prosenttia viime vuoden syyskuuhun verrattuna. Yöpymisten kokonaismäärä kasvoi prosentin viime vuodesta.

Hollantilaisten yöpymiset lisääntyivät syyskuussa merkittävästi, peräti 69 prosenttia edellisvuodesta. Myös kaukomailla tulleiden yöpymiset lisääntyivät reilusti. Kiinalaisten yöpymisiä kirjattiin lähes 70 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin. Japanilaisten yöpymiset lisääntyivät 26 prosenttia ja yhdysvaltalaisien yöpymiset 17 prosenttia, mikä osittain selittyy sillä, että heidän yöpymisensä vähenivät vuotta aiemmin huomattavasti syyskuun terroritekojen vuoksi.

Hotellihuoneiden käyttöaste oli syyskuussa 52,2 prosenttia, kun se vuotta aiemmin oli 53,1 prosenttia. Maakunnista korkein käyttöaste oli Uudellamaalla, 66,3 prosenttia. Suurimmista kaupungeista korkein käyttöaste oli Helsingissä, 76,3 prosenttia. Oulussa käyttöaste oli toiseksi korkein, 72,8 prosenttia.

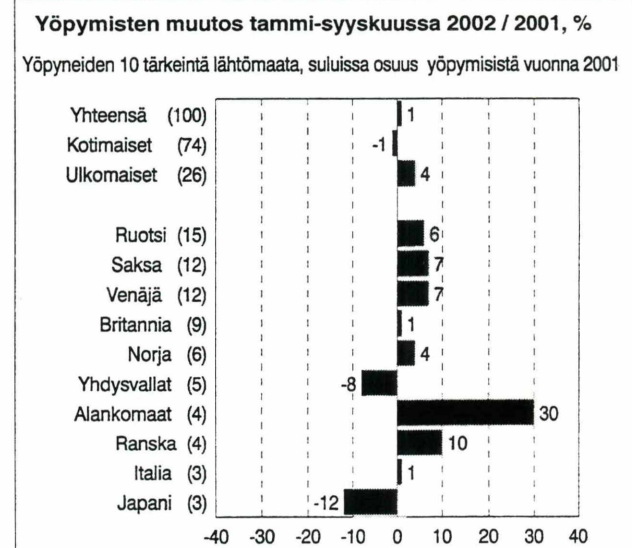
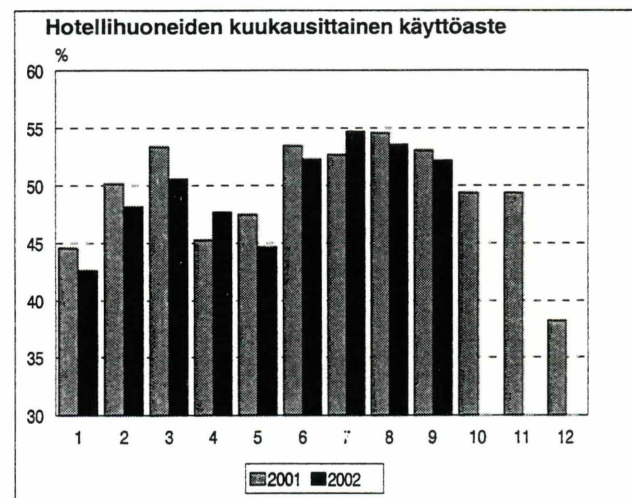
Hotellihuoneen toteutunut keskihinta oli syyskuussa 79,71 euroa. Vuotta aiemmin se oli 77,53 euroa.

Yöpymiset majoitusliikkeissä lisääntyivät prosentin tammi-syyskuussa

Yöpymisten kokonaismäärä Suomen majoitusliikkeissä oli tammi-syyskuussa 13 miljoonaa vuorokautta, mikä oli prosentin enemmän kuin vuotta aiemmin. Ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset lisääntyivät 4 prosenttia edellisvuodesta. Sen sijaan kotimaisten matkailijoiden yöpymiset vähenivät prosentin viime vuoden vastaavaan ajanjaksoon verrattuna. Yöpymisten määrä kasvoi eniten Itä-Uudellamaalla, 18 prosenttia, ja Päijät-Hämeessä, 12 prosenttia.

Hollantilaisten yöpymiset lisääntyivät tammi-syyskuussa 30 prosenttia ja espanjalaisten yöpymiset 17 prosenttia. Ranskalaisten yöpymisiä kirjattiin 10 prosenttia viimevuotista enemmän. Saksalaisten ja venäläisten yöpymiset lisääntyivät 7 prosenttia viime vuo-

teen verrattuna. Kiinalaisten yöpymiset lisääntyivät 61 prosenttia edellisvuodesta.



1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

MAAKUNTA - REGION Kunta - Municipality	Hotellien lukumäärä Number of hotels	Huoneet - Bedrooms					Vuoteet - Bed-places	
		Lukumäärä Number of bedrooms	Käyttöaste Occupancy rate %	Muutos ed. vuodesta ¹⁾ Change %	Peittävyys Coverage %	Keski- hintaa Price per room	Lukumäärä Number of bed-places	Käyttöaste Occupancy rate %
KOKO MAA	674	44 923	52,2	-0,9	96,9	79,71	95 486	37,6
MANNER-SUOMI	656	44 093	52,4	-0,9	97,1	79,68	93 559	37,7
UUSIMAA	102	11 608	66,3	-0,1	99,5	94,33	21 845	47,4
Espoo	14	1 230	56,3	-1,6	100,0	78,26	2 362	39,6
Helsinki	44	6 931	76,3	1,2	100,0	104,84	13 090	53,0
Kirkkonummi	4	406	43,7	3,3	100,0	64,95	509	39,1
Vantaa	9	1 391	52,9	-4,5	100,0	70,43	2 449	41,1
ITÄ-UUSIMAA	8	521	50,0	6,2	100,0	78,63	952	35,2
Porvoo	..	..	..	..	..	..	..	..
VARSINAIS-SUOMI	40	3 072	48,7	-5,5	96,4	74,55	5 620	39,8
Salo	4	153	52,4	-4,9	100,0	79,45	244	39,8
Turku	17	2 101	46,8	-6,2	100,0	75,18	3 733	37,9
SATAKUNTA	28	1 250	38,3	-1,7	98,3	67,25	2 541	26,8
Pori	7	587	43,0	0,0	98,3	69,95	1 160	30,3
Rauma	7	283	52,2	-3,7	100,0	72,28	508	38,3
KANTA-HÄME	22	1 303	39,4	0,1	96,2	69,38	2 740	29,3
Hämeenlinna	8	601	44,0	2,9	100,0	81,60	1 210	29,1
PIRKANMAA	42	3 035	59,4	2,6	97,3	78,26	6 056	44,8
Tampere	18	1 845	68,0	5,2	98,8	82,41	3 459	50,4
PÄIJÄT-HÄME	22	1 705	37,6	-7,1	97,2	67,80	3 518	32,3
Heinola	5	458	41,9	-4,9	100,0	61,51	950	45,1
Lahti	10	870	39,9	-7,2	100,0	70,57	1 616	30,4
KYMENLAAKSO	20	998	36,4	-15,0	94,4	74,72	1 918	27,3
Kotka	7	396	31,1	-12,2	97,0	69,42	755	22,3
ETELÄ-KARJALA	26	1 367	43,6	-5,2	98,7	68,71	2 714	33,4
Imatra	6	425	50,0	-9,2	100,0	70,60	780	41,4
Lappeenranta	9	579	52,6	1,5	96,9	69,51	1 070	42,8
ETELÄ-SAVO	34	1 544	38,5	-4,5	99,2	64,77	3 394	28,0
Mikkeli	6	488	39,8	-2,6	100,0	66,55	948	30,1
Savonlinna	5	249	60,1	-10,1	100,0	81,77	489	49,2
POHJOIS-SAVO	31	2 017	52,2	1,7	100,0	69,91	4 326	38,7
Iisalmi	4	222	52,1	5,9	100,0	68,40	352	52,0
Kuopio	12	936	52,7	0,1	100,0	74,66	1 782	41,0
Varkaus	4	289	62,8	8,0	100,0	75,95	565	52,6
POHJOIS-KARJALA	29	1 245	42,3	3,3	95,7	71,52	3 000	26,0
Joensuu	7	463	52,2	5,7	97,8	77,42	824	35,7
Nurmes	4	191	19,6	-13,9	100,0	46,46	581	14,7
KESKI-SUOMI	..	..	..	..	..	..	..	..
Jyväskylä	11	1 229	58,0	2,5	100,0	78,15	2 271	42,6
ETELÄ-POHJANMAA	21	1 131	50,9	-2,7	93,9	58,86	2 259	43,4
Seinäjoki	5	396	48,3	1,3	100,0	68,25	746	33,8
POHJANMAA	22	1 236	45,2	2,1	92,8	71,54	2 829	26,7
Vaasa	8	844	45,6	4,9	100,0	71,02	2 072	25,0
KESKI-POHJANMAA	9	391	44,0	-4,7	97,2	65,97	732	32,7
Kokkola	4	266	52,0	-3,8	100,0	69,11	485	37,8
POHJOIS-POHJANMAA	..	..	..	..	..	..	..	..
Kalajoki	4	120	34,7	-7,1	100,0	68,94	400	17,1
Kuusamo	..	..	..	..	..	..	..	..
Oulu	8	963	72,8	3,7	100,0	93,09	1 802	52,0
KAINUU	26	1 523	42,9	-1,0	97,4	58,41	4 302	31,0
Kajaani	7	539	38,0	3,4	97,2	62,63	1 039	29,9
Sotkamo	7	627	53,3	-0,6	100,0	56,69	2 105	38,4
LAPPI	89	4 969	47,3	1,5	95,2	72,64	12 163	35,2
Enontekiö	6	300	51,9	2,1	90,0	81,88	643	47,4
Inari	14	881	64,3	8,3	96,4	84,45	2 028	56,7
Kemi	4	306	55,1	15,3	100,0	68,64	567	40,3
Kittilä	5	441	69,4	-0,5	100,0	73,13	1 382	43,3
Kolari	7	315	50,7	-7,8	100,0	56,91	803	37,6
Muonio	4	303	37,9	1,8	100,0	78,22	852	25,3
Pelkosenniemi	4	145	60,6	-0,8	100,0	48,51	412	52,3
Rovaniemi	10	1 032	30,9	-3,2	100,0	67,39	2 039	24,6
Sodankylä	9	318	43,9	9,2	100,0	69,90	1 083	23,5
AHVENANMAA	..	..	..	..	..	..	..	..
Maarianhamina	..	..	..	..	..	..	..	..

¹⁾ %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - %-unit is calculated from preliminary data for the previous year

.. Tieto puuttuu tai on liian epävarma esitettäväksi - Data not available or too uncertain for presentation

2002 Tammi - syyskuu – January - September

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

MAAKUNTA - REGION Kunta - Municipality	Hotellien lukumäärä Number of hotels	Huoneet - Bedrooms					Vuoteet - Bed-places	
		Lukumäärä Number of bedrooms	Käyttöaste Occupancy rate %	Muutos ed. vuodesta ¹⁾ Change %	Peittävyys Coverage %	Keski- hinta Price per room	Lukumäärä Number of bed-places	Käyttöaste Occupancy rate %
KOKO MAA	689	45 957	49,5	-1,1	98,0	76,34	97 082	39,1
MANNER-SUOMI	672	45 226	49,5	-1,1	98,0	76,30	95 394	39,0
UUSIMAA	104	11 687	58,8	-2,2	99,5	89,28	22 036	45,2
Espoo	14	1 224	52,2	-1,3	100,0	73,68	2 333	40,0
Helsinki	45	7 024	66,5	-1,7	100,0	96,32	13 339	49,9
Kirkkonummi	4	382	31,8	-4,0	100,0	62,72	484	30,2
Lohja	4	210	37,3	0,9	97,5	39,71	441	32,2
Vantaa	9	1 383	47,6	-4,5	100,0	85,76	2 426	39,0
ITÄ-UUSIMAA	8	521	42,0	1,9	100,0	76,23	952	33,8
Porvoo	6	463	43,9	1,8	100,0	76,77	830	35,9
VARSINAIS-SUOMI	42	3 214	49,2	-2,3	98,5	74,46	5 930	44,8
Salo	4	153	49,7	-5,9	100,0	78,04	244	38,8
Turku	17	2 110	50,4	-1,0	100,0	76,68	3 778	46,9
SATAKUNTA	29	1 309	38,7	0,3	98,3	66,86	2 645	29,0
Pori	7	586	44,5	0,4	98,3	71,35	1 149	33,7
Rauma	8	336	48,8	1,3	97,7	67,42	605	37,3
KANTA-HÄME	22	1 301	39,8	-0,1	97,5	64,02	2 707	32,5
Hämeenlinna	8	597	43,9	-0,7	100,0	76,75	1 200	33,5
PIRKANMAA	43	3 155	53,1	-0,6	98,4	75,39	6 233	45,0
Tampere	19	1 953	59,5	-0,4	99,2	77,35	3 604	49,2
PÄIJÄT-HÄME	22	1 704	41,9	-2,6	96,5	69,60	3 533	37,0
Heinola	5	424	43,7	-4,1	100,0	73,50	898	46,3
Lahti	11	901	43,2	-0,6	100,0	69,26	1 676	34,7
KYMENLAAKSO	19	968	45,7	3,0	94,2	68,33	1 888	36,2
Kotka	6	357	46,1	7,0	98,1	72,05	697	34,6
ETELÄ-KARJALA	28	1 484	42,7	-6,8	98,2	67,69	3 021	35,3
Imatra	7	451	53,0	-0,4	97,7	71,33	847	47,6
Lappeenranta	9	611	48,9	-8,6	97,4	66,91	1 134	41,0
ETELÄ-SAVO	38	1 840	42,3	-0,3	98,5	63,63	3 910	34,3
Mikkeli	7	540	42,7	1,1	97,7	64,64	1 050	36,2
Savonlinna	7	469	52,1	-5,7	100,0	73,70	923	44,2
POHJOIS-SAVO	31	2 020	51,4	-0,1	100,0	69,18	4 345	40,8
Iisalmi	4	207	49,2	-2,8	100,0	64,45	350	47,1
Kuopio	12	941	53,4	-1,6	100,0	71,70	1 790	45,5
Varkaus	4	288	52,8	4,2	100,0	79,34	564	42,9
POHJOIS-KARJALA	30	1 294	42,8	2,0	99,0	68,91	3 057	31,0
Joensuu	8	511	47,9	4,6	98,5	73,22	920	37,1
Lieksa	6	195	36,4	0,6	98,7	68,86	479	30,1
Nurmes	4	196	33,8	-5,5	100,0	54,69	591	24,8
KESKI-SUOMI	41	2 600	48,3	0,4	96,5	69,94	6 521	37,1
Jyväskylä	12	1 298	50,4	-2,5	100,0	73,23	2 427	39,8
Jämsä	5	371	53,2	5,4	93,1	79,24	1 618	38,7
ETELÄ-POHJANMAA	22	1 250	46,5	0,7	96,8	62,49	2 480	44,0
Seinäjoki	5	424	46,4	5,1	100,0	72,53	800	35,5
POHJANMAA	22	1 293	44,3	-0,5	95,6	66,57	2 938	32,4
Vaasa	8	882	45,9	1,5	99,0	66,96	2 150	32,7
KESKI-POHJANMAA	10	418	42,6	-1,6	97,4	62,42	783	33,7
Kokkola	4	271	50,2	-3,3	100,0	66,02	495	38,7
POHJOIS-POHJANMAA	46	2 739	50,1	-1,9	97,8	74,79	6 300	37,9
Kalajoki	4	132	43,2	-3,2	95,8	86,82	438	26,0
Kuusamo	7	724	44,9	-3,3	97,9	69,76	1 944	34,8
Oulu	8	950	67,4	-1,0	100,0	85,38	1 765	54,0
KAINUU	25	1 525	43,9	-4,3	97,4	60,96	4 299	35,6
Kajaani	7	550	34,2	-5,9	97,3	61,28	1 056	28,8
Sotkamo	7	620	60,3	-2,3	100,0	63,66	2 100	47,2
LAPPI	89	4 903	45,1	1,6	95,5	70,87	11 817	34,2
Enontekiö	6	280	36,5	3,5	98,8	75,76	601	33,2
Inari	14	897	50,1	4,2	96,9	68,92	2 115	40,1
Kemi	4	315	49,2	5,9	100,0	66,85	576	38,9
Kittilä	5	426	59,8	4,3	100,0	80,73	1 210	42,8
Kolari	6	276	49,9	-1,0	100,0	67,56	709	38,2
Muonio	4	260	51,5	7,3	100,0	72,63	750	29,4
Pelkosenniemi	4	133	54,3	2,1	100,0	72,36	384	44,1
Rovaniemi	10	1 033	45,4	-5,3	100,0	71,43	2 039	37,6
AHVENANMAA	16	731	47,0	-1,5	96,4	..	1 688	40,7
Maarianhamina	7	451	56,9	-0,5	97,3	..	901	51,1

¹⁾ %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - %-unit is calculated from preliminary data for the previous year

.. Tieto puuttuu tai on liian epävarma esitettäväksi - Data not available or too uncertain for presentation

2002 Syyskuu – September

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain - Visitor arrivals and nights spent by region

MAAKUNTA - REGION Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights		
	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change (%)	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change (%)	Ulkom. Non-resid.
KOKO MAA	627 739	150 698	1 176 835	0,8	303 803	567 548	139 832	1 032 240	-1,2	274 659
MANNER-SUOMI	614 761	142 935	1 153 389	0,4	290 138	557 944	134 178	1 017 178	-1,2	265 792
UUSIMAA	179 696	89 481	326 370	0,4	176 782	173 136	85 878	307 195	-0,6	166 850
Espoo	.	.	.	.	.	12 159	4 448	27 239	-2,3	11 080
Helsinki	121 677	74 021	223 874	0,9	148 862	116 383	70 484	207 333	-0,7	139 202
Kirkkonummi	.	.	.	.	.	3 118	210	5 767	12,0	662
Vantaa	.	.	.	.	.	23 737	9 098	30 086	-7,1	12 506
ITÄ-UUSIMAA	6 522	1 100	11 128	20,2	2 646	5 897	943	10 064	19,2	2 307
Porvoo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
VARSINAIS-SUOMI	37 702	8 917	71 772	-16,4	19 721	34 024	8 074	63 386	-19,1	16 994
Salo	.	.	.	.	.	1 784	584	2 913	-13,2	1 149
Turku	24 607	6 079	45 431	-15,7	14 490	23 361	5 421	42 400	-16,9	12 303
SATAKUNTA	12 763	1 508	20 666	7,7	3 186	12 491	1 494	19 969	7,0	3 161
Pori	.	.	.	.	.	6 906	744	10 351	8,9	1 601
Rauma	.	.	.	.	.	3 404	654	5 838	0,9	1 407
KANTA-HÄME	17 693	1 295	27 958	-4,9	2 095	15 183	1 234	22 829	-6,2	1 977
Hämeenlinna	.	.	.	.	.	8 541	978	10 551	-6,6	1 442
PIRKANMAA	53 256	6 126	87 780	2,9	14 075	49 131	5 943	78 871	-0,1	13 395
Tampere	.	.	.	.	.	33 402	4 976	51 470	0,0	11 542
PÄIJÄT-HÄME	20 361	2 918	38 836	2,9	6 269	18 275	2 749	32 764	-5,8	5 706
Heinola	.	.	.	.	.	6 654	194	12 864	13,3	303
Lahti	.	.	.	.	.	8 912	2 397	14 746	-13,6	4 948
KYMENLAAKSO	11 446	1 566	18 917	-14,0	2 540	9 288	1 433	14 728	-18,6	2 270
Kotka	.	.	.	.	.	3 528	759	4 861	-24,4	1 066
ETELÄ-KARJALA	16 091	3 028	29 032	-12,2	5 736	15 045	2 836	26 945	-11,2	5 301
Imatra	.	.	.	.	.	4 630	901	9 659	-22,3	1 620
Lappeenranta	.	.	.	.	.	8 271	1 337	13 315	1,5	2 387
ETELÄ-SAVO	17 778	1 865	36 666	-5,3	5 077	15 282	1 611	28 494	-8,7	2 578
Mikkeli	.	.	.	.	.	5 501	780	8 490	-8,7	1 329
Savonlinna	.	.	.	.	.	3 800	457	7 224	-6,5	700
POHJOIS-SAVO	28 787	2 090	56 492	9,8	4 300	25 932	1 892	50 482	5,3	3 610
Iisalmi	.	.	.	.	.	2 984	130	5 493	19,6	229
Kuopio	15 865	1 558	24 221	4,8	2 884	14 641	1 443	21 888	2,6	2 615
Varkaus	.	.	.	.	.	3 189	235	9 274	18,6	598
POHJOIS-KARJALA	16 247	1 247	29 436	1,3	2 687	13 395	1 004	22 436	-6,4	2 188
Joensuu	.	.	.	.	.	6 027	776	8 563	-11,7	1 663
Lieksa	3 194	194	6 252	21,6	415	.	.	.	.	.
Nurmes	.	.	.	.	.	1 499	65	2 560	-24,6	113
KESKI-SUOMI	34 171	2 813	61 165	4,5	7 060	.	.	.	.	.
Jyväskylä	.	.	.	.	.	19 048	2 023	29 413	0,8	4 702
ETELÄ-POHJANMAA	16 452	716	33 780	-9,8	1 464	13 956	672	27 613	-11,0	1 420
Seinäjoki	.	.	.	.	.	5 552	325	7 563	-0,2	741
POHJANMAA	14 043	2 436	23 519	13,5	5 580	12 853	2 353	21 266	8,7	5 448
Vaasa	.	.	.	.	.	10 314	1 980	15 557	15,8	4 358
KESKI-POHJANMAA	5 138	488	7 810	-2,4	670	4 887	485	6 990	0,1	629
Kokkola	.	.	.	.	.	4 290	459	5 501	-3,1	589
POHJOIS-POHJANMAA	41 957	5 448	77 192	6,5	11 281	.	.	.	.	.
Kalajokilaakso	.	.	.	.	.	1 337	23	2 057	-26,7	35
Kuusamo	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Oulu	.	.	.	.	.	17 676	3 480	27 614	10,3	7 197
KAINUU	19 098	1 118	45 957	8,9	2 506	15 674	923	38 970	7,6	1 734
Kajaani	.	.	.	.	.	5 118	493	8 846	10,8	950
Sotkamo	.	.	.	.	.	7 059	123	24 267	4,7	401
LAPPI	65 560	8 775	148 913	3,5	16 463	54 651	7 253	122 731	5,3	13 843
Enontekiö	5 402	545	13 041	2,3	825	2 894	322	7 584	2,9	460
Inari	14 912	2 184	37 531	20,4	4 132	12 386	1 590	33 128	16,0	3 001
Kemijärvi	.	.	.	.	.	4 852	278	6 855	34,6	424
Kittilä	9 242	350	24 271	1,6	763	7 225	260	18 537	8,1	540
Kolari	3 441	174	11 223	-27,4	352	2 754	157	8 254	-25,0	325
Muonio	2 830	310	8 267	-14,5	1 259	2 197	287	6 601	-17,5	1 216
Pelkosenniemi	.	.	.	.	.	1 959	31	6 805	4,5	33
Rovaniemi	.	.	.	.	.	10 827	2 999	15 033	3,0	4 200
Sodankylä	.	.	.	.	.	3 734	564	7 620	24,9	1 434
AHVENANMAA	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Maarianhamina	7 992	4 441	12 940	-1,2	7 264	.	.	.	.	.

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - Change % is calculated from preliminary data for the previous year

. Salassapitosäännön alainen tieto - Data subject to secrecy

.. Tieto puuttuu tai on liian epävarma esitettäväksi - Data not available or too uncertain for presentation

2002 Tammi - syyskuu - January - September

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain - Visitor arrivals and nights spent by region

MAAKUNTA - REGION Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights		
	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change (%)	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change (%)	Ulkom. Non-resid.
KOKO MAA	6 849 068	1 687 315	13 024 352	0,7	3 499 292	5 447 317	1 438 246	10 060 720	-0,7	2 920 632
MANNER-SUOMI	6 660 961	1 583 642	12 650 948	0,1	3 273 764	5 341 048	1 381 474	9 884 277	-0,8	2 820 789
UUSIMAA	1 583 055	757 216	2 920 107	-2,1	1 479 876	1 487 872	720 472	2 673 427	-2,7	1 391 021
Espoo						110 176	37 381	242 586	-3,5	90 999
Helsinki	1 070 363	618 060	1 967 155	-1,4	1 229 528	1 014 741	587 022	1 805 440	-2,8	1 151 100
Kirkkonummi						19 615	1 344	35 621	-13,2	3 924
Lohja						16 943	1 102	38 036	3,5	3 011
Vantaa						201 314	77 739	257 369	-7,2	104 875
ITÄ-UUSIMAA	71 261	11 453	118 776	17,7	23 866	53 808	7 548	87 587	11,0	15 674
Porvoo						49 713	6 531	81 272	11,8	13 279
VARSINAIS-SUOMI	494 274	120 941	890 602	-5,6	226 113	402 744	101 891	705 331	-8,0	188 411
Salo						15 609	4 850	25 293	-12,1	9 944
Turku	315 398	80 542	538 607	-2,2	152 290	285 743	68 934	483 327	-2,4	129 939
SATAKUNTA	165 080	16 969	296 140	5,1	40 537	119 405	13 418	203 600	4,6	33 040
Pori						64 132	6 338	103 104	0,8	16 107
Rauma						34 849	5 890	57 890	4,5	13 940
KANTA-HÄME	177 010	14 655	320 186	4,1	30 824	142 737	13 296	245 144	8,8	28 658
Hämeenlinna						80 076	8 473	106 508	-1,4	14 610
PIRKANMAA	549 071	58 537	942 625	-1,7	136 252	458 028	49 953	748 022	-1,6	116 041
Tampere						304 530	42 736	475 113	-1,2	100 065
PÄIJÄT-HÄME	209 858	33 241	443 048	11,9	104 418	174 570	29 337	334 956	-1,9	87 697
Heinola						57 495	3 210	111 722	0,2	9 323
Lahti						87 675	22 675	157 788	2,8	62 811
KYMENLAAKSO	163 097	16 807	262 357	11,2	30 608	109 764	13 649	173 296	10,4	24 753
Kotka						44 072	7 708	64 374	16,3	13 211
ETELÄ-KARJALA	191 583	39 053	355 028	-11,3	75 615	159 481	33 661	283 451	-13,4	64 855
Imatra						55 310	12 135	106 453	-5,2	22 444
Lappeenranta						80 372	15 893	123 337	-14,8	26 556
ETELÄ-SAVO	306 020	36 110	591 579	2,1	86 871	196 278	24 046	349 212	2,5	48 451
Mikkeli						62 130	8 303	97 024	1,2	14 998
Savonlinna						62 685	9 278	101 377	2,0	18 364
POHJOIS-SAVO	326 307	35 758	632 161	-1,5	74 920	256 714	27 336	486 129	-1,1	54 573
Iisalmi						26 136	2 928	44 972	-5,0	4 162
Kuopio	184 833	23 963	289 802	-5,0	42 969	148 706	19 238	221 645	-3,8	33 336
Varkaus						26 830	2 159	69 987	7,6	5 541
POHJOIS-KARJALA	198 308	16 897	372 403	-1,2	36 982	141 748	11 764	255 958	-4,6	26 179
Joensuu						61 555	6 384	89 922	-0,9	13 037
Lieksa	33 077	3 417	62 276	-9,5	7 548	21 778	2 190	38 802	-8,2	5 427
Nurmes						20 021	1 996	40 016	-12,5	4 601
KESKI-SUOMI	409 184	52 594	782 787	1,7	130 706	351 471	45 373	663 026	-0,2	112 809
Jyväskylä						175 061	30 571	264 671	1,2	58 705
Jämsä						64 957	7 778	167 242	4,1	31 808
ETELÄ-POHJANMAA	205 636	8 272	420 969	-0,6	17 590	139 609	7 517	284 982	3,4	16 245
Seinäjoki						53 794	3 529	76 331	1,7	7 382
POHJANMAA	182 410	30 936	324 713	2,2	68 391	142 157	23 236	247 560	0,3	51 780
Vaasa						117 125	19 582	189 378	2,6	41 437
KESKI-POHJANMAA	70 417	5 565	118 586	0,1	12 060	44 625	4 091	69 935	0,5	6 933
Kokkola						37 678	3 915	52 268	-2,2	6 536
POHJOIS-POHJANMAA	522 594	79 404	955 694	2,1	177 119	341 956	57 555	633 622	4,5	117 167
Kalajoki						19 038	1 001	31 427	-1,1	2 266
Kuusamo	101 273	17 919	230 375	9,3	38 409	79 215	14 078	180 936	10,8	31 277
Oulu						168 578	35 977	255 511	1,0	64 613
KAINUU	218 713	19 501	580 138	0,1	58 085	147 406	13 989	409 233	-2,0	46 792
Kajaani						45 496	6 042	79 331	-22,9	9 596
Sotkamo						72 466	4 322	270 366	10,7	30 642
LAPPI	617 083	229 733	1 323 049	2,7	462 931	470 675	183 342	1 029 806	4,0	389 710
Enontekiö	49 557	11 459	98 872	9,8	18 147	21 801	6 484	48 059	10,0	10 267
Inari	129 329	65 866	258 990	4,8	108 700	105 498	54 933	222 679	4,5	91 206
Kemi						40 672	7 607	61 085	13,7	11 851
Kittilä	61 125	10 984	182 508	4,2	40 579	48 471	8 358	141 708	4,9	33 827
Kolari	25 892	8 186	99 205	-4,7	23 372	20 066	8 068	68 200	-3,9	23 027
Muonio	25 461	11 601	75 980	-3,8	35 571	19 541	10 381	60 137	-4,8	33 762
Pelkosenniemi						14 194	2 344	43 865	11,2	2 991
Rovaniemi						121 481	60 128	209 129	1,9	122 276
AHVENANMAA						106 269	56 772	176 443	9,4	99 843
Maarianhamina						74 570	39 366	119 984	-1,6	65 607

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - Change % is calculated from preliminary data for the previous year

. Salassapitosäätöön alainen tieto - Data subject to secrecy

.. Tieto puuttuu tai on liian epävarma esitettäväksi - Data not available or too uncertain for presentation

2002 Syyskuu – September

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa Country of residence	Saapuneet Arrivals	Yöpymiset - Nights spent							
	Yhteensä Total	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ %	Hotellit Hotels	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ %	Matkustaja- kodit Similar establishm.	Loma- kylät Holiday villages	Leirintä- alueet Camping sites	Retkely- majat Youth hostels
Yhteensä - Total	627 739	1 176 835	0,8	1 032 240	-1,2	42 485	21 997	70 011	10 102
Suomi - Residents	477 041	873 032	-1,9	757 581	-3,6	34 626	17 296	59 003	4 526
Ulkomaat - Non-residents	150 699	303 804	9,3	274 660	5,9	7 859	4 701	11 008	5 576
Eurooppa - Europe	111 021	224 627	7,4	199 027	3,1	6 360	4 503	10 473	4 264
EU	79 713	158 840	9,3	141 476	5,7	4 289	3 819	6 132	3 124
Skandinavia	36 892	63 322	-4,4	57 420	-8,7	1 721	1 810	2 067	304
Aasia - Asia	16 929	31 183	29,0	29 821	27,2	699	64	87	512
Oseania - Oceania	1 377	2 768	8,5	2 219	-2,7	127	15	67	340
Afrikka - Africa	308	1 029	-2,5	781	-23,7	181	-	1	66
Amerikka - America	12 678	28 812	23,4	27 488	22,7	492	119	359	354
Ruotsi - Sweden	25 714	41 498	-4,9	36 134	-12,2	1 649	1 770	1 754	191
Saksa - Germany	13 177	30 344	7,5	24 473	3,8	832	1 544	2 497	998
Venäjä - Russia	12 762	25 098	-3,4	20 649	-14,6	1 134	308	2 602	405
Britannia - UK	13 253	29 386	16,5	27 423	12,5	555	75	888	445
Yhdysvallat - USA	10 438	22 852	17,3	22 062	16,3	386	115	45	244
Norja - Norway	6 488	12 627	6,9	12 236	7,5	62	20	257	52
Alankomaat - Netherlands	7 515	13 619	68,9	12 918	71,3	31	18	353	299
Italia - Italy	3 945	9 376	18,7	8 357	12,7	513	34	223	249
Ranska - France	3 676	7 700	-5,0	6 925	-6,7	314	112	102	247
Japani - Japan	8 008	13 554	26,3	13 064	25,3	121	6	21	342
Tanska - Denmark	4 411	8 572	-11,0	8 445	-8,1	10	18	49	50
Viro - Estonia	4 345	8 445	13,6	7 444	10,0	203	94	429	275
Sveitsi - Switzerland	2 395	5 281	-6,7	4 626	-10,6	132	116	236	171
Espanja - Spain	3 141	6 963	22,1	6 372	24,5	296	65	38	192
Puola - Poland	996	3 360	6,1	2 979	15,0	198	23	118	42
Itävalta - Austria	1 337	3 490	30,8	3 184	34,8	52	54	76	124
Belgia - Belgium	1 537	3 026	30,3	2 833	32,6	31	1	21	140
Kanada - Canada	1 018	2 535	21,2	2 391	19,4	59	4	7	74
Kiina - China	5 634	9 997	69,6	9 895	68,6	74	1	3	24
Australia	1 152	2 337	11,4	1 927	2,8	98	15	52	245
Latvia	929	2 016	27,4	1 678	20,0	43	78	134	83
Kreikka - Greece	545	1 427	13,4	1 282	7,4	3	128	2	12
Tšekki - Czech	563	1 473	-3,7	1 201	-14,0	37	42	147	46
Unkari - Hungary	619	1 859	29,4	1 640	21,5	46	-	165	8
Etelä-Korea - South Korea	466	845	-18,9	759	-22,9	31	-	-	55
Brasília - Brazil	534	1 326	131,8	1 295	132,9	31	-	-	-
Liettua - Lithuania	496	1 322	29,6	1 144	37,2	63	1	109	5
Portugali - Portugal	433	1 163	30,5	1 096	35,0	1	-	-	66
Intia - India	368	1 274	-13,6	949	-34,6	294	-	26	5
Taiwan	469	830	81,6	820	83,0	4	-	-	6
Israel	327	759	-22,6	672	-25,9	61	11	10	5
Irlanti - Ireland	928	1 916	31,1	1 674	24,0	2	-	129	111
Thaimaa - Thailand	388	604	85,3	532	64,7	35	28	7	2
Turkki - Turkey	251	571	4,2	545	0,7	-	-	18	8
Islanti - Iceland	278	623	-41,1	603	-42,9	-	2	7	11
Muut maat - Other countries	12 163	25 736	-2,3	24 433	-3,3	458	18	483	344

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - Change % is calculated from preliminary data for the previous year

2002 Tammi - syyskuu – January - September

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa Country of residence	Saapuneet	Yöpymiset - Nights spent							
	Arrivals	Yhteensä Muutos ¹⁾		Hotellit Muutos ¹⁾		Matkustaja- kodit Similar establishm.	Loma- kylät Holiday villages	Leirintä- alueet Camping sites	Retkeily- majat Youth hostels
	Yhteensä Total	Total Change ¹⁾ %	Hotels Hotels	Change ¹⁾ %					
Yhteensä - Total	6 849 068	13 024 352	0,7	10 060 720	-0,7	450 066	325 651	2 085 084	102 831
Suomi - Residents	5 161 753	9 525 060	-0,6	7 140 088	-1,6	378 905	245 345	1 710 126	50 596
Ulkomaat - Non-residents	1 687 316	3 499 293	4,4	2 920 633	1,6	71 161	80 306	374 958	52 235
Eurooppa - Europe	1 363 924	2 855 959	6,3	2 311 175	3,3	59 670	78 428	363 999	42 687
EU	972 852	1 939 387	7,1	1 562 634	3,0	35 342	62 316	249 330	29 765
Skandinavia	423 699	799 477	4,6	582 422	-2,2	18 766	33 126	158 914	6 249
Aasia - Asia	130 491	248 106	4,0	236 726	2,7	4 665	709	2 042	3 964
Oseania - Oceania	12 896	25 339	-2,3	20 887	-3,0	457	137	1 929	1 929
Afrikka - Africa	3 714	9 927	-16,9	8 511	-25,7	781	8	325	302
Amerikka - America	93 791	212 973	-6,9	201 424	-8,3	3 690	925	3 686	3 248
Ruotsi - Sweden	281 100	504 294	5,8	362 606	-3,7	16 937	29 739	91 574	3 438
Saksa - Germany	223 050	450 990	7,1	337 584	3,0	5 501	20 122	80 627	7 156
Venäjä - Russia	158 149	407 888	7,5	360 843	6,7	12 887	8 580	21 758	3 820
Britannia - UK	109 883	265 450	0,5	248 740	-1,6	3 297	3 199	6 897	3 317
Yhdysvallat - USA	78 474	174 669	-8,0	167 298	-9,2	3 020	872	1 679	1 800
Norja - Norway	95 088	205 868	4,1	139 674	2,1	1 290	2 903	60 383	1 618
Alankomaat - Netherlands	95 744	178 921	29,6	145 897	28,6	1 300	1 266	28 639	1 819
Italia - Italy	58 031	113 569	0,9	95 789	-1,8	2 349	1 088	11 041	3 302
Ranska - France	63 104	138 897	9,9	119 081	12,2	2 569	2 323	11 484	3 440
Japani - Japan	60 802	106 374	-12,0	102 706	-12,5	887	107	421	2 253
Tanska - Denmark	45 493	84 545	1,5	75 725	0,2	461	473	6 803	1 083
Viro - Estonia	40 062	80 932	2,3	67 485	6,4	2 896	1 020	7 752	1 779
Sveitsi - Switzerland	42 252	83 356	-6,2	68 846	-7,0	744	2 115	10 052	1 599
Espanja - Spain	44 487	85 637	16,6	77 463	17,2	1 345	1 105	3 555	2 169
Puola - Poland	14 329	37 525	16,6	27 440	12,3	3 020	440	5 755	870
Itävalta - Austria	16 715	40 514	0,5	31 992	-0,9	569	2 025	4 736	1 192
Belgia - Belgium	17 387	34 546	10,0	29 655	5,9	363	137	2 861	1 530
Kanada - Canada	8 598	21 863	-4,5	20 201	-6,5	471	37	434	720
Kiina - China	34 250	61 465	61,3	60 550	61,8	378	58	152	327
Australia	10 914	21 405	-2,0	17 730	-2,8	384	126	1 552	1 613
Latvia	10 051	20 493	7,9	15 512	10,5	536	581	2 976	888
Kreikka - Greece	5 542	13 375	7,7	12 191	3,1	180	464	221	319
Tšekki - Czech	6 983	18 568	1,3	15 111	0,9	519	110	2 074	754
Unkari - Hungary	6 152	17 745	1,5	15 423	3,5	722	278	774	548
Etelä-Korea - South Korea	7 924	12 566	10,9	11 793	8,9	151	24	132	466
Brasilia - Brazil	2 510	6 204	29,8	5 737	25,3	67	9	210	181
Liettua - Lithuania	4 629	10 201	3,5	8 420	5,9	435	41	1 048	257
Portugali - Portugal	4 819	10 728	-17,2	9 641	-18,8	110	225	331	421
Intia - India	2 801	11 255	-29,9	9 975	-36,0	981	114	133	52
Taiwan	4 859	6 774	-18,0	6 444	-19,3	121	14	84	111
Israel	3 777	8 729	-26,6	7 816	-28,5	298	231	235	149
Irlanti - Ireland	6 437	15 077	-6,0	13 958	-5,8	254	8	344	513
Thaimaa - Thailand	3 555	5 791	72,8	5 558	68,8	49	71	49	64
Turkki - Turkey	2 122	5 624	-0,2	5 513	0,5	16	2	41	52
Islanti - Iceland	1 971	4 653	-26,1	4 346	-25,9	78	11	108	110
Muut maat - Other countries	115 272	232 802	-2,8	215 890	-5,5	5 976	388	8 043	2 505

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden ennakkotiedoista - Change % is calculated from preliminary data for the previous year

4. Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet + valhtomatkustajat)
International passenger transport by air (1000, arrivals + departures + connecting passengers)

Kuukausi Month	2000	2001	2002	Muutos, % Change
1	533	574	525	-9
2	551	548	522	-5
3	641	655	623	-5
4	615	647	618	-4
5	654	663	650	-2
6	698	747	714	-4
7	656	709	661	-7
8	670	711	678	-5
9	665	651	661	1
10	679	618	670	8
11	598	527		
12	654	605		
Koko vuosi - Whole year	7 614	7 723		

Kotimaan lentoliikenteen matkustajat (1000)
Domestic passenger transport by air (1000)

Koko vuosi - Whole year	6 222	6 096		
1 - 10	5 155	5 163	4 595	-11

Kaikki matkustajat (1000)
Passengers total (1000)

Koko vuosi- Whole year	13 838	13 819		
1 - 10	11 519	11 689	10 919	-7

Helsinki-Vantaa

Koko vuosi- Whole year	10 010	10 031		
1 - 10	8 400	8 549	8 145	-5

Lähde: Ilmailulaitos
 Source: Civil Aviation Administration

5. Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet))

International passenger transport by sea (1000, arrivals + departures)

Kuukausi - Month		2000	2001	2002	Muutos, % Change
1		947	870	838	-4
2		1 143	978	1 033	6
3		1 146	1 073	1 146	7
4		1 269	1 256	1 169	-7
5		1 353	1 326	1 402	6
6		1 631	1 527	1 581	4
7		2 103	2 097	2 161	3
8		1 688	1 692	1 746	3
9		1 155	1 218	1 191	-2
10		1 272	1 304		
11		1 137	1 115		
12		1 120	1 107		
Koko vuosi - Whole year		15 964	15 563		
Ruotsi - Sweden	koko vuosi - whole year	9 261	9 076		
	1 - 9	7 262	7 011	6 990	0
Viro - Estonia	koko vuosi - whole year	6 230	6 031		
	1 - 9	4 773	4 634	4 665	1
Venäjä - Russia	koko vuosi - whole year	281	234		
	1 - 9	227	218	40	-82
Saksa - Germany	koko vuosi - whole year	179	242		
	1 - 9	161	193	277	44
Helsinki	koko vuosi - whole year	9 251	8 981		
	1 - 9	7 219	6 972	7 072	1
Turku	koko vuosi - whole year	3 514	3 535		
	1 - 9	2 720	2 673	2 682	0
Maarianhamina	koko vuosi - whole year	1 885	1 873		
	1 - 9	1 425	1 436	1 410	-2
Vaasa	koko vuosi - whole year	302	99		
	1 - 9	253	80	105	31
Eckerö	koko vuosi - whole year	769	845		
	1 - 9	653	715	746	4

Lähde: Merenkululaitos

Source: Finnish Maritime Administration

Suomalaisten matkailu heinä-syyskuussa 2002: ennakkotietoja

Vuoden 2002 kolmannella vuosineljänneksellä suomalaiset tekivät 9,3 miljoonaa yöpymisen sisältänyttä matkaa, kun mukaan lasketaan kaikki kotimaan ja ulkomaan vapaa-ajanmatkat sekä työ- ja kokousmatkat. Sekä kotimaan että ulkomaan matkailu lisääntyivät. Kotimaassa tehtiin etenkin erilaisia lyhyitä matkoja edellisvuotta enemmän. Ulkomaanmatkojen määrän kasvu oli voimakkainta vapaa-ajan risteilyissä, joskin myös lyhyiden vapaa-ajanmatkojen määrä kasvoi.

Kotimaan vapaa-ajanmatkoja tehtiin heinä-syyskuussa 7,1 miljoonaa. Näistä oli mökki- ja vierailumatkoja 5,6 miljoonaa eli 79 prosenttia. Matkoja, joiden aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa, tehtiin 1,5 miljoonaa.

Ulkomaille tehtiin 1,4 miljoonaa vapaa-ajanmatkaa. Tämä pitää sisällään sekä kohdemaassa yöpymisen sisältäneet matkat, että risteilyt, joiden aikana yövytään ainoastaan laivalla. Ulkomaan vapaa-ajanmatkoista oli kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä matkoja 900 000 ja risteilyjä 500 000.

Vapaa-ajanmatkojen lisäksi kotimaassa tehtiin lähes 250 000 työ- ja kokousmatkaa. Ulkomaille työ- ja kokousmatkoja suuntautui 220 000. Lisäksi työhön liittyviä risteilyjä tehtiin 30 000, mikä on 12 prosenttia vähemmän kuin vuosi sitten vastaavana ajankohtana.

Kolmannella vuosineljänneksellä 78 prosenttia 15–74-vuotiaasta väestöstä teki ainakin yhden yöpymisen sisältäneen matkan. Tämä on hieman vähemmän kuin vastaavana aikana edellisvuonna.

Tiedot ilmenevät Suomalaisten matkailu -tutkimuksesta, jota varten haastateltiin elo-, syys- ja lokakuussa yhteensä 4 811 iältään 15–74-vuotiasta suomalaista.

Kotimaan matkailu vilkasta kolmannella vuosineljänneksellä

Kotimaassa tehtiin heinä-syyskuussa 1,5 miljoonaa sellaista vapaa-ajanmatkaa, jonka aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa. Näitä matkoja tehtiin 9 prosenttia enemmän kuin vastaavana aikana vuotta aiemmin. Matkoista lähes kolme neljästä oli lyhyitä, 1–3 yöpymisen matkoja ja runsas neljännes pitkiä, vähintään neljä yöpymistä sisältäneitä matkoja.

Pitkistä matkoista melkein kaksi kolmasosaa eli noin 240 000 matkaa tehtiin heinäkuussa. Pitkien matkojen suosituin kohdemaakunta oli Etelä-Savo, jonne tehtiin yli 50 000 matkaa. Lähes yhtä suosittuja kohteita olivat Lappi ja Pohjois-Pohjanmaa, jonne kumpaankin tehtiin noin 50 000 matkaa. Suosituin harrastus pitkillä vapaa-ajanmatkoilla oli kalastus, jota harrastettiin 30 000 matkalla. Vaellusta harrastettiin runsaalla 10 000 matkalla.

Lyhyitä, 1–3 yöpymisen matkoja tehtiin selvästi eniten Uudellemaalle, jonne suuntautui yli 160 000 matkaa eli 15 prosenttia kaikista lyhyistä matkoista. Lyhyistä matkoista yli puolet tehtiin heinäkuussa. Suosituin harrastus myös lyhyillä matkoilla oli kalastus, jota harrastettiin noin 30 000 matkalla.

Maksullisen majoituksen sisältäneillä vapaa-ajanmatkoilla yövyttiin keskimäärin 3,2 kertaa. Yöpymisiä oli yhteensä 4,8 miljoonaa, mikä on 8 prosenttia enem-

män kuin vastaavana ajankohtana vuotta aiemmin. Yöpymisistä lähes 1,8 miljoonaa eli noin 40 prosenttia oli hotelliyöpymisiä. Viidennes yöpymisistä tapahtui vuokratuissa mökeissä. Lyhyillä, alle neljä yöpymistä sisältäneillä matkoilla yli puolessa käytettiin majoitusmuotona hotellia.

Noin joka neljäs 15–74-vuotiaista eli miljoona henkilöä teki ainakin yhden sellaisen kotimaanmatkan, jonka aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa. Ilmaismajoitusmatkoja teki 2,2 miljoonaa matkailijaa eli yli puolet 15–74-vuotiasta suomalaisista.

Ilmaismajoitusmatkoja eli matkoja omalle mökille ja vierailumatkoja sukulaisten ja tuttavien luo tehtiin kolmannella vuosineljänneksellä 5,6 miljoonaa. Neljäsosa eli 1,4 miljoonaa näistä matkoista suuntautui omalle mökille. Eniten mökkimatkoja tehtiin Etelä-Savoon. Vierailumatkoja tehtiin 4,2 miljoonaa ja ne suuntautuivat useimmiten Uudellemaalle ja Pirkanmaalle.

Vapaa-ajan risteilyjen määrä kasvoi

Kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä vapaa-ajanmatkoja ulkomaille tehtiin heinä-syyskuussa 900 000. Tämä on 2 prosenttia enemmän kuin vuotta aikaisemmin vastaavana ajankohtana. Pitkiä, vähintään neljän yöpymisen matkoja tehtiin 5 prosenttia edellisvuotta vähemmän. Lyhyitä, 1–3 yöpymisen matkoja tehtiin 14 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin. Pitkiä matkoja tehtiin 570 000 ja lyhyitä runsaat 340 000. Ulkomaanmatkoilla yövyttiin keskimäärin 6,6 kertaa. Matkojen keskimääräinen kesto laski hieman viime vuoden heinä-syyskuuhun verrattuna.

Viro oli suosituin kohdemaana vuoden kolmannella vuosineljänneksellä. Kaikista matkoista sinne tehtiin neljännes eli 220 000 matkaa. Viron-matkoilla yövyttiin keskimäärin 2,6 kertaa.

Pitkien matkojen suosituin kohdemaana oli Kreikka, jonne tehtiin hieman vähemmän matkoja kuin samaan aikaan viime vuonna. Kreikkaan suuntautui yhteensä noin 80 000 pitkää matkaa. Seuraavaksi suosituimmat kohdemaat olivat Ruotsi ja Viro, joihin kumpaankin tehtiin noin 60 000 yli 4 yöpymistä sisältänyttä matkaa.

Lyhyet matkat suuntautuivat pääasiassa naapurimaihin. Viron lyhyistä matkoista suuntautui runsaat 160 000, mikä on lähes puolet kaikista lyhyistä matkoista. Venäjälle tehtiin yli 60 000 lyhyttä matkaa ja Ruotsiin lähes 50 000.

Kohdemaassa yöpymisen sisältäneiden matkojen lisäksi suomalaiset tekivät heinä-syyskuussa lähes 520 000 vapaa-ajanristeilyä. Tämä on peräti 22 prosenttia edellistä vuotta enemmän. Vapaa-ajanristeilyistä suuntautui Ruotsiin 250 000 risteilyä ja Viroon 240 000 risteilyä. Noin 300 000 risteilyllä risteilymatkalla käytiin maissa kohdemaassa. Ruotsin-risteilyistä 70 prosenttia eli 150 000 risteilyä matkaa sisälsi käynnin kohdemaassa, kun taas Viron-risteilyistä 60 prosenttia eli 140 000 risteilyä matkaa sisälsi maissakäynnin.

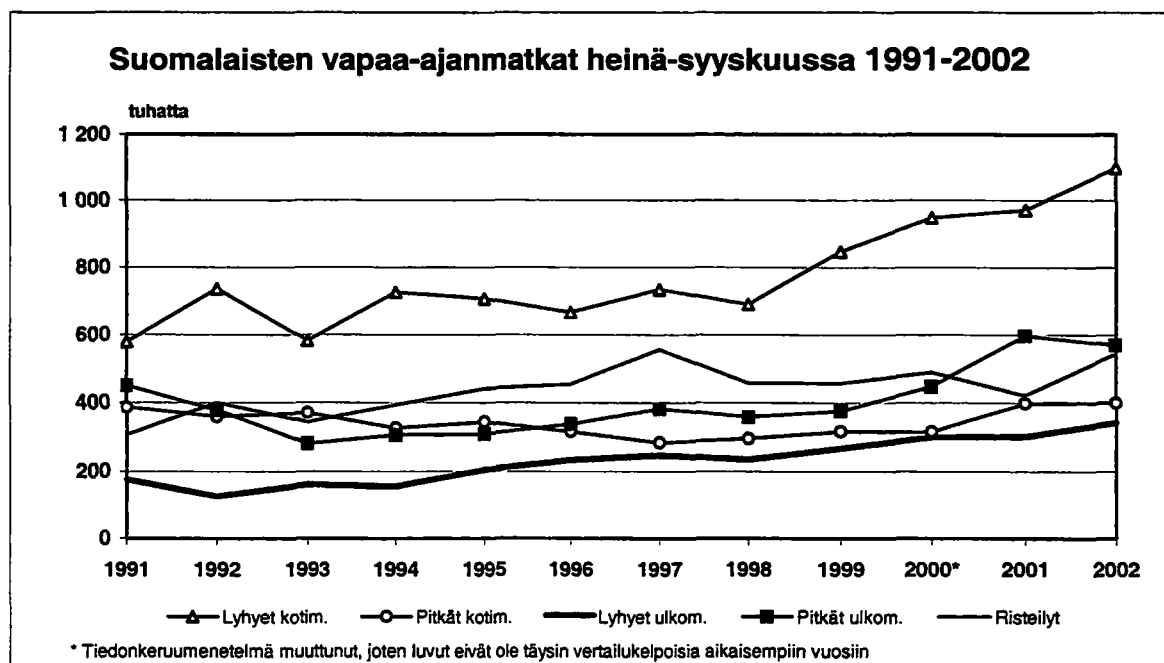
Kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä vapaa-ajanmatkoja teki 23 prosenttia 15–74-vuotiasta suomalaisista. Joka kymmenes suomalainen teki vähintään yhden vapaa-ajanristeilyn.

1. Matkoja tehneet 15-74 -vuotiaat henkilöt ja matkojen määrät heinä-syyskuussa 2002

Visitors 15-74 of age and number of trips in July-September 2002

	Matkoja tehneet henkilöt ¹⁾ Visitors	Osuus (%) väestöstä Share of population	Matkoja heinä-syyskuussa Trips in July-September	Neljänneksen muutos Quarterly change 2001/2002, %	Matkoja tammi-syyskuussa Trips in January-September
Kaikki matkat pl. päivämatkat kotimaassa - All trips excluding domestic day trips	3 047 000	78	9 405 000	6	24 020 000
Yöpymisen sisältäneet matkat - Overnight trips	3 035 000	78	9 295 000	7	23 678 000
Vapaa-ajanmatkoja - Leisure trips	2 974 000	76	8 540 000	9	20 844 000
Työ- ja kokousmatkoja - Business and professional trips	375 000	10	756 000	-9	2 836 000
Yöpymisen sisältäneet kotimaanmatkat - Domestic overnight trips	2 723 000	70	7 622 000	7	19 298 000
Vapaa-ajanmatkat, maksullinen majoitus - Leisure trips with paid accommodation	1 011 000	26	1 498 000	9	3 212 000
Lyhyitä matkoja, 1-3 yötä - Short trips, 1-3 nights	760 000	19	1 097 000	13	2 326 000
Pitkiä matkoja, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more nights	320 000	8	400 000	1	885 000
Matkat omalle mökille ja vierailut sukulaisten ja tuttavien luo Trips to own freetime residence and visits to friends and relatives	2 189 000	56	5 616 000	9	14 007 000
Lyhyitä matkoja, 1-3 yötä - Short trips, 1-3 nights	1 773 000	45	4 417 000	13	11 428 000
Pitkiä matkoja, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more nights	897 000	23	1 199 000	-4	2 579 000
Työ- ja kokousmatkat kotimaassa - Domestic business and professional trips	261 000	7	508 000	-11	2 078 000
Yöpymisen sisältäneet ulkomaanmatkat - Overnight trips abroad	1 208 000	31	1 673 000	6	4 381 000
Vapaa-ajanmatkat poislukien risteilyt - Leisure trips excluding cruises	726 000	19	911 000	2	2 119 000
Lyhyitä matkoja, 1-3 yötä - Short trips, 1-3 nights	281 000	7	342 000	14	810 000
Pitkiä matkoja, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more nights	495 000	13	569 000	-5	1 308 000
Työ- ja kokousmatkat pl. risteilyt - Business and professional trips excl. cruises	157 000	4	218 000	-3	651 000
Risteilyt, yöpyminen vain laivalla - Cruises, overnight on board only	432 000	11	544 000	20	1 611 000
Vapaa-ajanristeilyjä - Leisure cruises	408 000	10	515 000	22	1 506 000
Työ- ja kokousristeilyjä - Business and professional cruises	..	..	29 000	-12	106 000
Päivämatkat ulkomaille - Same-day visits abroad	101 000	3	110 000	-31	342 000
Venäjälle - To Russia	..	..	13 000	-61	53 000
Viroon - To Estonia	74 000	2	75 000	-12	191 000
Ruotsiin - To Sweden	17 000	0	19 000	-19	82 000

¹⁾ 15-74 -vuotias väestö oli vuoden 2001 lopussa 3 914 000. - Population 15-74 of age was 3,914,000 at the end of 2001.



2. Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa heinä-syyskuussa 2002

Domestic leisuretrips with paid accommodation in July-September 2002

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Total	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total	400 000	100	1 097 000	100	1 498 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex						
Mies - Male	221 000	55	578 000	53	799 000	53
Nainen - Female	180 000	45	519 000	47	699 000	47
Matkan päättymiskuukausi - Trips by month of ending						
Heinäkuu - July	244 000	61	610 000	56	854 000	57
Elokuu - August	103 000	26	350 000	32	453 000	30
Syyskuu - September	53 000	13	137 000	13	190 000	13
Kohdemaakunta - Region of destination						
Uusimaa	44 000	11	182 000	15	206 000	14
Itä-Uusimaa	..		12 000	1	15 000	1
Kanta-Häme	..		27 000	2	32 000	2
Päijät-Häme	10 000	2	27 000	2	37 000	2
Kymenlaakso	..		32 000	3	39 000	3
Etelä-Karjala - South Karelia	12 000	3	24 000	2	37 000	2
Varsinais-Suomi	20 000	5	101 000	9	121 000	8
Satakunta	12 000	3	25 000	2	37 000	2
Pirkanmaa	19 000	5	106 000	10	125 000	8
Keski-Suomi - Central Finland	27 000	7	52 000	5	79 000	5
Etelä-Pohjanmaa - South Ostrobothnia	12 000	3	49 000	4	61 000	4
Pohjanmaa - Ostrobothnia	..		52 000	5	59 000	4
Keski-Pohjanmaa - Central Ostrobothnia	..		32 000	3	37 000	2
Etelä-Savo	54 000	13	88 000	8	142 000	10
Pohjois-Savo	25 000	6	52 000	5	77 000	5
Pohjois-Karjala - North Karelia	15 000	4	52 000	5	66 000	4
Pohjois-Pohjanmaa - North Ostrobothnia	47 000	12	95 000	9	142 000	9
Kainuu	17 000	4	35 000	3	52 000	3
Lappi - Lapland	49 000	12	54 000	5	103 000	7
Ahvenanmaa - Åland	10 000	2	22 000	2	32 000	2
Kohdekunnan kuntamuoto - Municipality type						
Kaupunki - Urban municipality	211 000	53	845 000	77	1 056 000	70
Muu kunta - Other municipality	189 000	47	252 000	23	442 000	30
Kulkuväline - Means of transport						
Henkilöauto - Passenger car	268 000	67	814 000	74	1 082 000	72
Asuntoauto tai -vaunu - Camper or caravan	45 000	11	57 000	5	101 000	7
Vuorobussi - Regular bus	14 000	4	17 000	2	31 000	2
Tilausbussi - Charter bus	17 000	4	80 000	7	97 000	6
Juna - Train	27 000	7	58 000	5	85 000	6
Lentokone - Airplane	..		..		..
Matkan järjestäminen - Organisation of the trip						
Suoraan majoitusliikkeestä, liikenteenharjoittajalta Direct booking with accommodation or transport operator	228 000	57	808 000	74	1 036 000	69
Matkatoimiston tai matkanjärjestäjän kautta Using travel agency or tour operator	44 000	11	76 000	7	119 000	8
Ei varauksia - No reservations	116 000	29	189 000	17	306 000	20
Tuntematon - Unknown	12 000	3	24 000	2	37 000	2
Pakettimatkoja - Package tours	29 000	7	39 000	4	68 000	5
Harrastuksia matkalla - Sports						
Kalastus - Fishing	30 000	7	34 000	3	64 000	4
Vaellus - Hiking	14 000	4	19 000	2	34 000	2
Melonta - Canoeing	..		17 000	2	19 000	1
Pyöräily - Cycling	..		15 000	1	17 000	1
Golf	..		22 000	2	27 000	2
Ratsastus - Horse riding	..		..		10 000	1

4. Matkat omalle mökille heinä-syyskuussa 2002

Trips to own freetime residence in July-September 2002

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä <i>Long trips, 4 or more overnights</i>		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä <i>Short trips, 1-3 overnights</i>		Yhteensä <i>Total</i>	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total	420 000	100	996 000	100	1 417 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex						
Mies - Male	183 000	44	483 000	48	667 000	47
Nainen - Female	237 000	56	513 000	52	750 000	53
Matkan päättymiskuukausi - Trips by month of ending						
Heinäkuu - July	243 000	58	368 000	37	611 000	43
Elokuu - August	146 000	35	376 000	38	521 000	37
Syyskuu - September	31 000	7	252 000	25	284 000	20
Kohdemaakunta - Region of destination						
Uusimaa	36 000	9	79 000	8	115 000	8
Itä-Uusimaa	..		17 000	2	22 000	2
Kanta-Häme	..		36 000	4	43 000	3
Päijät-Häme	27 000	6	87 000	9	113 000	8
Kymenlaakso	12 000	3	32 000	3	44 000	3
Etelä-Karjala - South Karelia	10 000	2	32 000	3	41 000	3
Varsinais-Suomi	39 000	9	90 000	9	129 000	9
Satakunta	15 000	4	37 000	4	52 000	4
Pirkanmaa	32 000	8	90 000	9	122 000	9
Keski-Suomi - Central Finland	24 000	6	101 000	10	125 000	9
Etelä-Pohjanmaa - South Ostrobothnia	22 000	5	20 000	2	42 000	3
Pohjanmaa - Ostrobothnia	..		39 000	4	46 000	3
Keski-Pohjanmaa - Central Ostrobothnia	..		..		..
Etelä-Savo	76 000	18	115 000	12	191 000	13
Pohjois-Savo	20 000	5	47 000	5	67 000	5
Pohjois-Karjala - North Karelia	25 000	6	31 000	3	56 000	4
Pohjois-Pohjanmaa - North Ostrobothnia	12 000	3	52 000	5	64 000	5
Kainuu	15 000	3	36 000	4	51 000	4
Lappi - Lapland	34 000	8	57 000	6	91 000	6
Ahvenanmaa - Åland	..		..		..
Kohdekunnan kuntamuoto - Municipality type						
Kaupunki - Urban municipality	126 000	30	315 000	32	441 000	31
Muu kunta - Other municipality	295 000	70	881 000	68	976 000	69
Kulkuväline - Means of transport						
Henkilö- tai asuntoauto - Passenger car or camper	389 000	92	953 000	96	1 341 000	95
Linja-auto - Bus or coach	15 000	3	17 000	2	31 000	2
Harrastuksia matkalla - Sports						
Kalastus - Fishing	89 000	21	106 000	11	195 000	14
Vaellus - Hiking	..		..		..
Melonta - Canoeing	..		..		..
Pyöräily - Cycling	..		..		..
Golf	10 000	2	..		15 000	1
Ratsastus - Horse riding	..		..		..
Juna - Train	10 000	2	..		17 000	1
	Yötä - Nights		Yötä - Nights		Yötä - Nights	
Yöpymisiä keskimäärin matkalla - Overnights on average	10,2		10,2		4,4	
	Euroa - EUR		Euroa - EUR		Euroa - EUR	
Menot matkalla keskimäärin - Expenditure on average						
Henkilöä kohden - Per person	100		37		57	
Päivässä - Per day	10		18		13	

5. Vierailumatkat sukulaisten ja tuttavien luokse heinä-syyskuussa 2002

Visits to friends and relatives in July-September 2002

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Total	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total	779 000	100	3 420 000	100	4 199 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex						
Mies - Male	312 000	40	1 644 000	48	1 955 000	47
Nainen - Female	467 000	60	1 777 000	52	2 244 000	53
Matkan päättymiskuu - Trips by month of ending						
Heinäkuu - July	488 000	63	1 481 000	43	1 969 000	47
Elokuu - August	188 000	24	1 147 000	34	1 335 000	32
Syyskuu - September	103 000	13	792 000	23	895 000	21
Kohdemaakunta - Region of destination						
Uusimaa	83 000	11	470 000	14	554 000	13
Itä-Uusimaa	12 000	2	51 000	1	63 000	1
Kanta-Häme	15 000	2	129 000	4	143 000	3
Päijät-Häme	25 000	3	135 000	4	160 000	4
Kymenlaakso	24 000	3	110 000	3	134 000	3
Etelä-Karjala - South Karelia	39 000	5	81 000	2	120 000	3
Varsinais-Suomi	64 000	8	294 000	9	358 000	9
Satakunta	19 000	2	187 000	5	206 000	5
Pirkanmaa	29 000	4	391 000	11	420 000	10
Keski-Suomi - Central Finland	49 000	6	227 000	7	276 000	7
Etelä-Pohjanmaa - South Ostrobothnia	39 000	5	175 000	5	214 000	5
Pohjanmaa - Ostrobothnia	24 000	3	114 000	3	138 000	3
Keski-Pohjanmaa - Central Ostrobothnia	..		34 000	1	41 000	1
Etelä-Savo	56 000	7	213 000	6	269 000	6
Pohjois-Savo	51 000	7	232 000	7	283 000	7
Pohjois-Karjala - North Karelia	49 000	6	186 000	5	235 000	6
Pohjois-Pohjanmaa - North Ostrobothnia	80 000	10	181 000	5	261 000	6
Kainuu	29 000	4	68 000	2	97 000	2
Lappi - Lapland	72 000	9	130 000	4	202 000	5
Ahvenanmaa - Åland	12 000	2	12 000	0	24 000	1
Kohdekunnan kuntamuoto - Municipality type						
Kaupunki - Urban municipality	439 000	56	2 175 000	64	2 614 000	62
Muu kunta - Other municipality	339 000	44	1 246 000	36	1 585 000	38
Kulkuväline - Means of transport						
Henkilö- tai asuntoauto - Passenger car or camper	550 000	71	2 847 000	83	3 397 000	81
Linja-auto - Bus or coach	65 000	8	214 000	6	279 000	7
Juna - Train	114 000	15	267 000	8	381 000	9
Harrastuksia matkalla - Sports						
Kalastus - Fishing	76 000	2	138 000	4	215 000	5
Vaellus - Hiking	15 000	0	29 000	1	43 000	1
Melonta - Canoeing	10 000	0	10 000	0	19 000	0
Pyöräily - Cycling	..		17 000	0	17 000	0
Golf	19 000	1	36 000	1	56 000	1
Ratsastus - Horse riding	..		..		..
		Yötä - Nights		Yötä - Nights		Yötä - Nights
Yöpymisiä keskimäärin matkalla - Overnights on average		7,8		1,8		2,9
		Euroa - EUR		Euroa - EUR		Euroa - EUR
Menot matkalla keskimäärin - Expenditure on average						
Henkilöä kohden - Per person		150		58		74
Päivässä - Per day		19		32		26

6. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille heinä-syyskuussa 2002

Overnight leisure trips abroad in July-September 2002

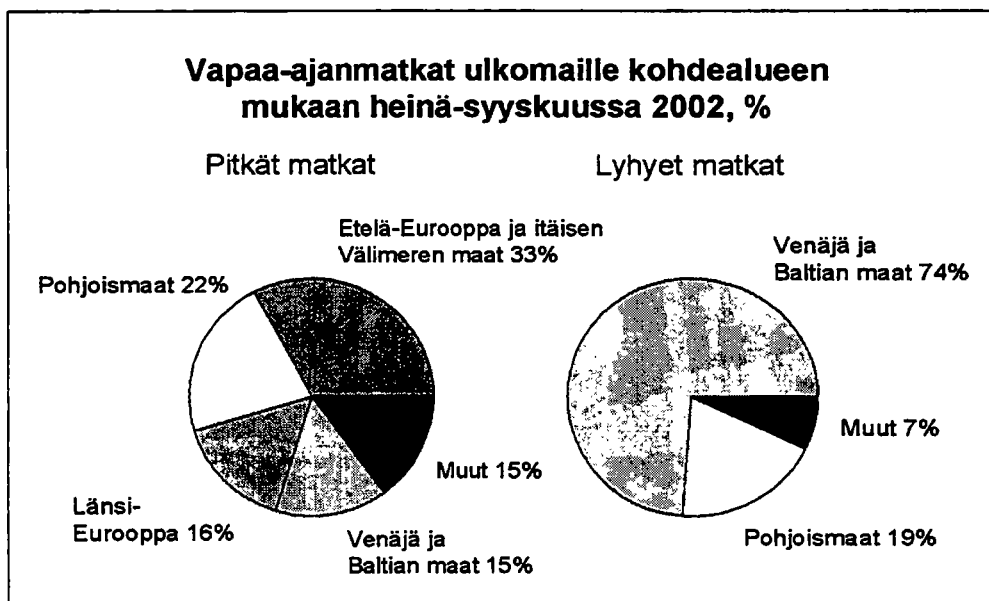
	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä <i>Long trips, 4 or more overnights</i>		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä <i>Short trips, 1-3 overnights</i>		Yhteensä <i>Total</i>	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total	569 000	100	342 000	100	911 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex						
Mies - Male	258 000	45	163 000	48	421 000	46
Nainen - Female	311 000	55	179 000	52	490 000	54
Matkan päättymiskuukausi - Trips by month of ending						
Heinäkuu - July	251 000	44	162 000	47	414 000	45
Elokuu - August	195 000	34	113 000	33	308 000	34
Syyskuu - September	122 000	22	67 000	20	190 000	21
Kulkuväline - Means of transport						
Lentokone - Airplane	335 000	59	36 000	11	372 000	41
Laiva tai lautta - Ferry, passenger line	101 000	18	173 000	51	274 000	30
Henkilö- tai asuntoauto - Passenger car or camper	98 000	17	56 000	16	152 000	17
Linja-auto - Bus or coach	20 000	3	56 000	16	76 000	8
Muu kulkuväline - Other means of transport	17 000	3	20 000	6	37 000	4
Matkan järjestäminen - Organisation of the trip						
Suoraan majoitusliikkeestä, liikenteenharjoittajalta <i>Direct booking with accommodation or transport operator</i>	118 000	21	71 000	21	190 000	21
Matkatoimiston tai matkanjärjestäjän kautta <i>Using travel agency or tour operator</i>	345 000	61	229 000	67	574 000	63
Ei varauksia - No reservations	98 000	17	37 000	11	135 000	15
Tuntematon - Unknown	..	..	..	..	12 000	1
Pakettimatkoja - Package tours	258 000	45	195 000	57	453 000	50
Pääasiallinen majoitusmuoto - Main mode of accommodation						
Hotelli - Hotel	342 000	60	269 000	79	610 000	67
Muu maksullinen majoitus - Other paid accommodation	93 000	16	12 000	4	105 000	12
Maksuton majoitus - Free accommodation	134 000	24	61 000	18	195 000	21
Matkan kesto - Number of overnight stays						
1 yö - 1 night			100 000	29	100 000	11
2 yötä - 2 nights			139 000	41	139 000	15
3 yötä - 3 nights			103 000	30	103 000	11
4-6 yötä - 4-6 nights	203 000	36			203 000	22
7 yötä - 7 nights	173 000	30			173 000	19
8-14 yötä - 8-14 nights	127 000	22			127 000	14
Vähintään 15 yötä - 15 nights or more	66 000	12			66 000	7
Matkalla yöpymisiä vähintään 2 maassa (pl. Suomi) <i>Trips with overnights in 2 or more countries (excluding Finland)</i>	101 000	18	10 000	3	111 000	12
		Yötä - Nights		Yötä - Nights		Yötä - Nights
Yöpymisiä keskimäärin matkalla - Overnights on average		9,3		2,0		6,6
		Euroa - EUR		Euroa - EUR		Euroa - EUR
Menot henkilöä kohden keskimäärin - Expenditure on average per person						
Kaikilla matkoilla - All trips	740		270		550	
Matkoilla EU-maihin - To EU	650		320		570	
EU:n ulkopuolelle - To outside EU	880		250		560	
Ruotsiin - To Sweden	400		200		310	
Viroon - To Estonia	270		230		240	
Espanjaan (ml. Kanarian saaret) <i>To Spain (incl. The Canary Islands)</i>	930					
Kreikkaan - To Greece	760					

6. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille heinä-syyskuussa 2002

Overnight leisure trips abroad in July-September 2002

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Total		Yöpymisiä keskimäärin Overnights on average
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	
MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total	569 000	100	342 000	100	911 000	100	6,6
Kohdemaat - Destination country							
EU-maihin yhteensä - to EU, total	309 000	54	75 000	22	385 000	42	8,0
Muut maat yhteensä - Other countries, total	259 000	46	267 000	78	526 000	58	5,6
Pohjoismaat - Scandinavian countries	123 000	22	66 000	19	188 000	21	5,7
Ruotsi - Sweden	59 000	10	46 000	13	105 000	12	4,9
Norja - Norway	54 000	9	10 000	3	64 000	7	7,3
Venäjä ja Baltia - Russia and the Baltic countries	86 000	15	252 000	74	338 000	37	2,9
Viro - Estonia	58 000	10	164 000	48	222 000	24	2,9
Venäjä - Russia	12 000	2	61 000	18	74 000	8	2,7
Etelä-Eurooppa ja Kanarian saaret Southern Europe and the Canary Islands	158 000	28	..	..	158 000	17	9,6
Espanja ja Kanarian saaret - Spain and the Canary Islands	34 000	6	..	..	34 000	4	8,4
Kanarian saaret - the Canary Islands	..	..	..	..	..	..	..
Manner-Espanja - Mainland Spain	24 000	4	..	..	24 000	3	8,0
Baleaarit - the Balearics	..	..	..	..	..	..	..
Kreikka - Greece	75 000	13	..	..	75 000	8	7,9
Italia - Italy	32 000	6	..	..	32 000	3	15,5
Portugali ml. Madeira - Portugal incl. Madeira	17 000	3	..	..	17 000	2	7,0
Itäisen Välimeren maat - East Mediterranean countries	30 000	5	..	..	30 000	3	9,1
Turkki - Turkey	22 000	4	..	..	22 000	2	9,8
Länsi-Eurooppa - Western Europe	90 000	16	17 000	5	107 000	12	9,4
Saksa - Germany	27 000	5	..	..	34 000	4	7,2
Britannia - United Kingdom	27 000	5	..	..	27 000	3	9,9
Ranska - France	15 000	3	..	..	20 000	2	13,0
Itä- ja Keski-Eurooppa - Central and East Europe	39 000	7	..	..	44 000	5	8,6
Afrikka - Africa	..	..	..	..	..	..	..
Aasia ja Oseania - Asia and Oceania	20 000	3	..	..	20 000	2	16,8
Thaimaa - Thailand	..	..	..	..	..	..	..
Amerikka - Americas	17 000	3	..	..	17 000	2	17,3
Yhdysvallat - USA	12 000	2	..	..	12 000	1	18,5

Pitkillä matkoilla oli yhteensä 5,3 miljoonaa yöpymistä ja lyhyillä matkoilla 687 000. - Long trips totalled 5,3 million overnights and short trips 687 000 overnights.

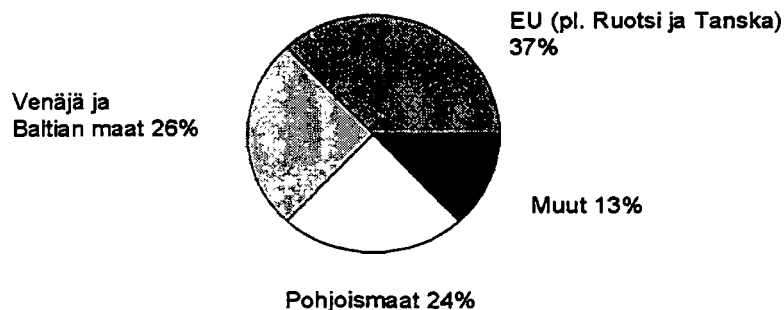


7. Laivayöpyymisen sisältäneet vapaa-ajanristeilyt ja vapaa-ajan päivämatkat heinä-syyskuussa 2002

Overnight leisure cruises and same-day leisure trips abroad in July-September 2002

	Risteilyt, yöpyminen vain laivalla <i>Cruises overnight on board only</i>		Päivämatkat ulkomaille <i>Same-day visits abroad</i>	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total	515 000	100	110 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex				
Mies - Male	236 000	46	43 000	39
Nainen - Female	279 000	54	67 000	61
Matkan päättymiskuukausi - Trips by month of ending				
Heinäkuu - July	197 000	38	49 000	44
Elokuu - August	184 000	36	39 000	36
Syyskuu - September	134 000	26	22 000	20
Risteilyn kesto - Number of overnight stays				
1 yö - 1 night	353 000	69		
2 yötä - 2 nights	145 000	28		
Kohdemaat - Destination country				
Viro - Estonia	244 000	47	75 000	69
Ruotsi - Sweden	252 000	49	19 000	18
Venäjä - Russia	..		13 000	11
Muut maat tai tuntematon - Other countries or unknown	15 000	3	..	
Mahdollisuus maissakäyntiin - Possibility to visit ashore	335 000	65		
Virossa - in Estonia	149 000	29		
Ruotsissa - in Sweden	169 000	33		
Muissa maissa - in other countries	17 000	3		
Maissakäyntejä - Visits ashore	301 000	58		
Virossa - in Estonia	139 000	27		
Ruotsissa - in Sweden	145 000	28		
Muissa maissa - in other countries	17 000	3		
	Yötä - Nights			
Yöpymistä keskimäärin matkalla - Overnights on average	1,4			
	Euroa - EUR		Euroa - EUR	
Menot keskimäärin risteilymatkalla henkilöä kohden	210			
<i>Average expenditure on cruise per person</i>				
Risteily ja menot laivalla - Cruise and other expenditure on board	180			
Menot kohdemaassa - Expenditure in destination country	54		63	

Työ- ja kokousmatkat ulkomaille kohdealueen mukaan heinä-syyskuussa 2002, %



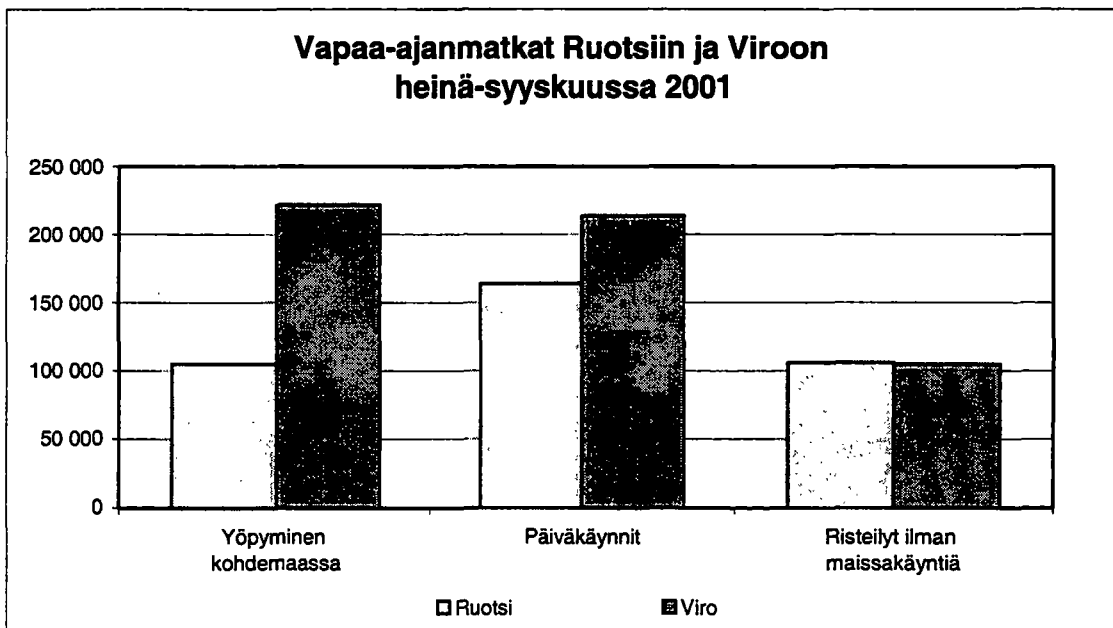
8. Työ- ja kokousmatkat heinä-syyskuussa 2002
Business and professional trips in July-September 2002

	Kotimaanmatkat, sisältää yöpymisen <i>Overnight domestic trips</i>		Ulkomaanmatkat, yöpyminen kohteissa <i>Overnight trips abroad</i>		Risteilyt, yöpyminen vain laivalla <i>Cruises, overnight on board only</i>		Päivämatkat ulkomaille, ei yöpymistä <i>Same-day visits abroad</i>	
	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%	Matkoja - Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total	508 000	100	218 000	100	29 000	100	20 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli - Travellers by sex								
Mies - Male	358 000	70	144 000	66	20 000	67	15 000	76
Nainen - Female	150 000	30	74 000	34	10 000	33	..	..
Kohdema - Destination country								
EU-maat yhteensä - EU countries, total			122 000	56	..	..	..	..
Muut maat - Other countries			96 000	44	22 000	75	17 000	88
Pohjoismaat - Scandinavian countries			51 000	24	..	..	..	..
Ruotsi - Sweden			34 000	16	..	..	..	..
Norja - Norway			10 000	5	..	..	..	..
Tanska - Denmark			..	..	..	..	..	..
Venäjä ja Baltian maat - Russia and the Baltic countries			57 000	26	22 000	75	17 000	88
Viro - Estonia			29 000	13	19 000	67	17 000	88
Venäjä - Russia			23 000	10	..	..	..	..
EU-maat (pl. Ruotsi ja Tanska) EU countries (excl. Sweden and Denmark)			81 000	37	..	..	..	..
Saksa - Germany			37 000	17	..	..	..	..
Ranska - France			..	..	..	..	..	..
Iso-Britannia - Great Britain			10 000	4	..	..	..	..
Belgia - Belgium			..	..	..	..	..	..
Muu Eurooppa - Rest of Europe			10 000	4	..	..	..	..
Amerikka - Americas			10 000	5	..	..	..	..
Yhdysvallat - USA			10 000	5	..	..	..	..
Aasia, Oseania ja Afrikka - Asia, Oceania and Africa			10 000	4	..	..	..	..
Matkan päättymiskausi - Trips by month of ending								
Heinäkuu - July	140 000	27	35 000	16	..	..	..	..
Elokuu - August	156 000	31	87 000	40	..	..	..	..
Syyskuu - September	213 000	42	97 000	44	24 000	83	10 000	49
Kulkuväline - Means of transport								
Henkilö- tai asuntoauto - Passenger car or camper	364 000	72	13 000	6	..	..	..	..
Lentokone - Airplane	61 000	12	142 000	65	..	..	..	..
Laiva tai lautta - Ferry, passenger line	..	..	51 000	23	29 000	100	20 000	100
Juna - Train	44 000	9	..	..	..	..	..	..
Linja-auto - Bus or coach	37 000	7	..	..	..	..	..	..
Pääasiallinen majoitusmuoto - Main mode of accommodation								
Hotelli tai matkustajakoti - Hotel or similar establishments	338 000	67	161 000	74	..	..	..	..
Muu maksullinen majoitus - Other paid accommodation	64 000	13	34 000	16	29 000	100	..	..
Maksuton majoitus - Free accommodation	106 000	21	23 000	10	..	..	..	..
Matkan kesto - Number of overnight stays								
1 yö - 1 night	262 000	52	41 000	19	17 000	58	..	..
2-3 yötä - 2-3 nights	179 000	35	93 000	43	12 000	42	..	..
Vähintään 4 yötä - 4 nights or more	67 000	13	84 000	38	..	..	..	..
			Yötä - Nights	Yötä - Nights	Yötä - Nights			
Yöpymisiä keskimäärin matkalla - Overnights on average		2,3		5,9		1,4		
			Euroa - EUR	Euroa - EUR	Euroa - EUR			
Matkan menot keskimäärin henkilöä kohden		170		850		170		
<i>Average expenditure per person</i>								

9. Lähialuematkailu heinä-syyskuussa 2002

Trips to the neighbouring countries in July-September 2002

	Ruotsiin to Sweden	Viroon to Estonia	Venäjälle to Russia	Norjaan ja Tanskaan to Norway and Denmark	Latviaan ja Liettuaan to Latvia and Lithuania	Yhteensä Total
MATKOJA YHTEENSÄ - Trips total	420 000	607 000	114 000	101 000	64 000	1 305 000
Maissakäyntejä yhteensä - <i>Visits ashore total</i>	313 000	486 000	111 000	101 000	64 000	1 074 000
Yöpyminen kohdemaassa - <i>Overnight in destination country</i>	139 000	252 000	96 000	101 000	47 000	634 000
Päiväkäynnit - <i>Day visits</i>	174 000	234 000	15 000		17 000	440 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) - <i>Same-day visits (no overnights)</i>	22 000	93 000	13 000			127 000
Maissakäyntejä yöpymisen sisältäneen risteilyn yhteydessä <i>Visits ashore during cruise with overnight on board</i>	152 000	141 000	..		17 000	313 000
Risteilyt ilman maissakäyntejä - <i>Cruises without visits ashore</i>	107 000	122 000	..			231 000
Vapaa-ajanmatkoja - Leisure trips	376 000	542 000	91 000	84 000	56 000	1 149 000
Maissakäyntejä yhteensä - <i>Visits ashore total</i>	269 000	437 000	89 000	84 000	56 000	935 000
Yöpyminen kohdemaassa - <i>Overnight in destination country</i>	105 000	222 000	74 000	84 000	42 000	526 000
Päiväkäynnit - <i>Day visits</i>	164 000	214 000	15 000		15 000	409 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) - <i>Same-day visits (no overnights)</i>	19 000	75 000	13 000			107 000
Maissakäyntejä yöpymisen sisältäneen risteilyn yhteydessä <i>Visits ashore during cruise with overnight on board</i>	145 000	139 000	..		15 000	301 000
Risteilyt ilman maissakäyntejä - <i>Cruises without visits ashore</i>	106 000	105 000	..			214 000
Työ- ja kokousmatkoja - Business and professional trips	44 000	66 000	23 000	17 000	..	157 000
Maissakäyntejä yhteensä - <i>Visits ashore total</i>	44 000	49 000	23 000	17 000	..	140 000
Yöpyminen kohdemaassa - <i>Overnight in destination country</i>	34 000	29 000	23 000	17 000	..	108 000
Päiväkäynnit - <i>Day visits</i>	10 000	20 000			..	32 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) - <i>Same-day visits (no overnights)</i>	..	17 000			..	20 000
Maissakäyntejä yöpymisen sisältäneen risteilyn yhteydessä <i>Visits ashore during cruise with overnight on board</i>	..	..			..	12 000
Risteilyt ilman maissakäyntejä - <i>Cruises without visits ashore</i>		17 000				17 000



10. 15-74 -vuotiaan väestön yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat (pl. mökki- ja vierailumatkat) heinä-syyskuussa 1993-2002
 Overnight leisure trips (excl. trips to own freetime residence and visits to fiends and relatives) by persons aged 15-74 in July-September 1993-2002

Tuhansia matkoja - Thousands of trips										
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000 ⁹⁾	2001	2002
VAPAA-AJANMATKOJA YHTEENSÄ - Leisure trips, total										
Heinä-syyskuu - July-September	1 733	1 905	2 002	2 006	2 200	2 035	2 020	<u>2 497</u>	2 688	2 924
Tammi-syyskuu - January-September	4 223	4 489	5 049	5 055	5 447	5 092	5 682	<u>6 659</u>	6 704	6 836
Kotimaanmatkat maksullisessa majoituksessa										
<i>Domestic trips with paid accommodation</i>										
Heinä-syyskuu - July-September	950	1 052	1 050	982	1 018	986	1 162	<u>1 263</u>	1 370	1 498
Tammi-syyskuu - January-September	1 991	2 211	2 304	2 226	2 332	2 451	2 507	<u>3 076</u>	3 093	3 212
<i>Lyhyet matkat, 1-3 yötä - Short trips, 1-3 nights</i>										
Heinä-syyskuu - July-September	581	727	707	667	735	691	847	<u>949</u>	972	1 097
Tammi-syyskuu - January-September	1 240	1 575	1 631	1 604	1 674	1 775	1 802	<u>2 267</u>	2 219	2 326
<i>Pitkät matkat, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more nights</i>										
Heinä-syyskuu - July-September	369	325	343	315	283	295	315	<u>314</u>	398	400
Tammi-syyskuu - January-September	751	636	673	622	658	676	705	<u>809</u>	874	885
Ulkomaanmatkat, yöpyminen kohdemaassa										
<i>Outbound trips, overnight in country of destination</i>										
Heinä-syyskuu - July-September	440	460	512	570	627	591	401	<u>745</u>	897	911
Tammi-syyskuu - January-September	1 087	1 074	1 292	1 446	1 498	1 376	1 707	<u>1 796</u>	2 094	2 118
<i>Lyhyet matkat, 1-3 yötä - Short trips, 1-3 nights</i>										
Heinä-syyskuu - July-September	160	155	204	233	246	234	26	<u>298</u>	300	342
Tammi-syyskuu - January-September	331	340	445	497	473	494	663	<u>682</u>	715	810
<i>Pitkät matkat, vähintään 4 yötä - Long trips, 4 or more nights</i>										
Heinä-syyskuu - July-September	280	305	308	337	381	357	375	<u>447</u>	597	569
Tammi-syyskuu - January-September	756	734	847	949	1 025	882	1 044	<u>1 114</u>	1 379	1 308
Ristellyt, yöpyminen vain laivalla										
<i>Cruises, overnight on board only</i>										
Heinä-syyskuu - July-September	343	393	440	454	555	458	457	<u>489</u>	421	515
Tammi-syyskuu - January-September	1 145	1 204	1 453	1 383	1 617	1 265	1 468	<u>1 787</u>	1 517	1 506
<i>Maissakäynnejä - Visits ashore</i>										
Heinä-syyskuu - July-September	228	244	299	337	309	269	244	<u>305</u>	233	301
Tammi-syyskuu - January-September	690	724	946	985	867	719	832	<u>1 060</u>	878	1 038

⁹⁾ Vuoden 2000 luvut eivät ole vertailukelpoisia aikaisempien vuosien lukujen kanssa tiedonkeruun menetelmän muutoksen vuoksi.
 The figures for the year 2000 are not comparable with the figures for previous years due to the change in the data collection method.

SVT Suomen virallinen tilasto
Finlands officiella statistik
Official Statistics of Finland

Liikenne ja matkailu 2002:16
Transport och turism
Transport and Tourism

Lisätietoja – Inquiries:

Marjut Tuominen
(09) 1734 3556
Mervi Luukko
(09) 1734 2602

Tuoteseloste ja tietojen saatavuus

Tilastokeskuksen majoitustilastoon sisältyvät majoitusliikkeet, joissa on vähintään 10 huonetta/mökkiä/matkailuvaunupaikkaa sekä kaikki retkeilymajat. Tarkempi tuoteseloste on julkaistu vuositilastossa (Matkailutilasto 2002, SVT Liikenne ja matkailu 2002:10).

Tilastosta tuotetaan kuukausittain myös taulukkopaketti, jonka voi tilata sähköpostin liitetiedostona Excel -muodossa 202 euroa (+ alv 22 %) ja paperitulosteina tai levykkeellä 235 euroa (+ alv 22 %). Paketista voi myös tilata osatulosteita. Paketti sisältää seuraavat kuukausittain sekä kumulatiivisesti vuoden alusta tulostettavat taulukot:

- 1B. Majoitusliikkeiden kapasiteetti ja sen käyttö kunnittain ja maakunnittain sekä koko maan tasolla majoitusliikkeen tyyppin mukaan
- 3B. Yöpymiset asuinmaan mukaan maakunnittain ja kunnittain
4. Majoitusliikkeet ja niiden kapasiteetin käyttö kuukausittain
5. Saapuneet vieraat ja yöpymiset majoitusliikkeissä asuinmaan mukaan kuukausittain
6. Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan eri majoitusmuodoissa koko maassa sekä hotelliyöpymiset matkan tarkoituksen mukaan maakunnittain ja kunnittain
7. Yöpymiset majoitusliikkeissä majoitusmuodon mukaan koko maassa sekä yöpymiset leirintäalueilla majoitusmuodon mukaan maakunnittain / kunnittain

Majoitusliikkeiden yöpymistietoja löytyy myös StatFin-tilastopalvelusta internetissä statfin.stat.fi